

BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANSTALT
FÜR LANDWIRTSCHAFTLICHE MASCHINEN UND GERÄTE IN WIESELBURG AN DER ERLAUF, N.-O.

*Essai N° 044/65
Novembre 1965*

Bulletin d'essais

d'un TRACTEUR à roues de marque

STEYR-DIESEL 188n (28ch)

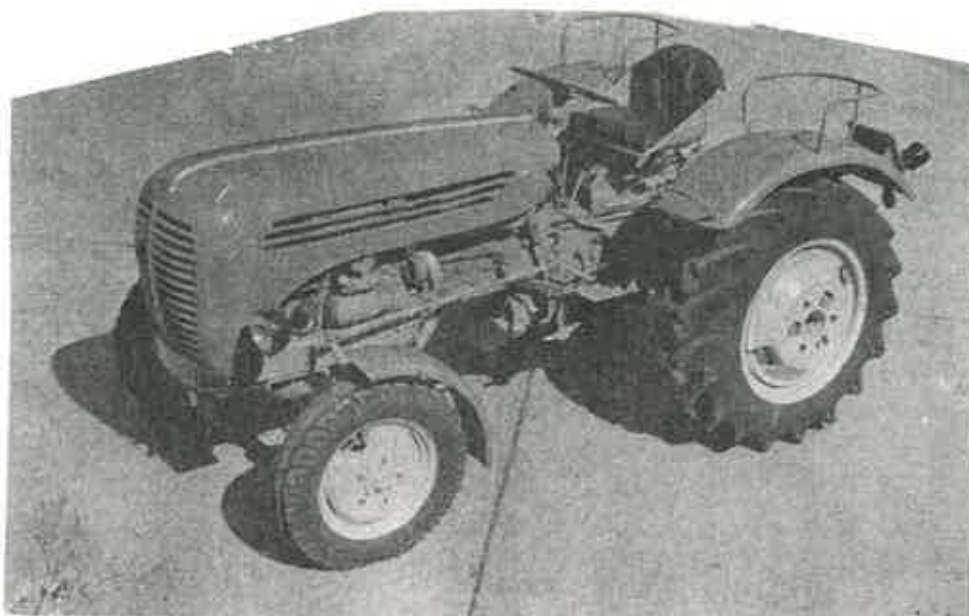
effectués suivant le Code de l' O.C.D.E. pour les tracteurs agricoles.

Date d'approbation: 3 Aout 1966

O.C.D.E.-N°: 121

*Fabricant et demandeur: Steyr-Daimler-Puch A.G.
Steyr, Oberösterreich, Autriche.*

"Ce bulletin est essentiellement destiné à fournir les caractéristiques techniques du tracteur essayé au banc conformément au Code international O.C.D.E. d'essais. Il ne comporte aucune appréciation relative au comportement du tracteur dans les conditions pratiques d'utilisation".



S O M M A I R E

	Page
PARTIE 1 - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	1
PARTIE 2 - ESSAIS AU LABORATOIRE	7
PARTIE 3 - ESSAIS SUR PISTE ARTIFICIELLE ...	10
PARTIE 4 - POSITION DU CENTRE DE GRAVITE; ESPACES DE VIRAGE ET RAYONS DE BRAQUAGE	12
PARTIE 5 - REPARATIONS ET REMARQUES	13

PARTIE 1

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

TRACTEUR: marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

modèle: à roues

type : 188 n

n^o : Y 16623

MOTEUR: marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

modèle: Diesel à quatre temps, avec chambre de précombustion

type : STEYR WD 209

n^o : Y 16655

cylindres: nombre: 2, disposition: en ligne

modèle: carter coulé d'une seule pièce

alésage / course: 105/115 mm

cylindrée: 1990 cm³

taux de compression: 21 : 1

disposition des soupapes: en tête

vitesse nominales:

pour le travail à la poulie (1308 tr/mn): 2200 tr/mn

à la prise de force (540 tr/mn): 2025 tr/mn

à la barre: 2200 tr/mn

alimentation: carburant: fuel-oil domestique

marque et modèle:

a) de la pompe d'injection:

FRIEDMANN & MAIER, type P 22 T 3a-7-12 A I RVF
avec régulateur, type R 8 V 20-120/41 C et avance
automatique V 2 HF 21

b) des injecteurs:

FRIEDMANN & MAIER, type D 1 Z 1.12

réglage des injecteurs: 130 + 5 atm. avec un nouveau
gicleur, 120 + 10 atm. après 100 heures de service

capacité du réservoir de carburant: 40 litres

régulateur: système: mécanique centrifuge (type: voir
ci-dessus)

zone d'action: 600 - 2400 tr/mn

filtre à air: modèle: à bain d'huile

capacité en huile: 0,5 litres

système de graissage:

mode d'action: pression (pompe à huile à engrenages)

huile recommandée: SAE 30 l'été

SAE 20 l'hiver

capacité: 8 litres

périodicité des vidanges:

première vidange après 30 h

puis toutes les 200 h

système de refroidissement:

à eau (pompe à eau)

capacité en eau: 10,3 litres

EMBRAYAGE:

marque: FICHTEL & SACHS

modèle: monodisque à sec

type : K 16

(embrayage à disques pour prise de force moteur)

TRANSMISSION:

boîte de vitesse:

marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

nombre de vitesses: 2 x 4 AV et 2 x 3 AR

capacité en huile: 25 l SAE 90 (avec pont arrière)

pont arrière essieu portique: 2,25 l d'huile
SAE de chaque côté

différentiel:

marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

modèle: engrenage différentiel à pignon conique -
blocage

N° de vitesse	Nombre de tours moteur pour un tour de roue		Vitesse théorique d'avancement à une vitesse moteur de 2200 tr/mn km/h	
	AV	AR	AV	AR
agraire				
1ère	287,45	285,75	1,49	1,50
2ème	165,61	164,63	2,58	2,60
3ème	100,66	100,06	4,25	4,27
4ème	60,97	-	7,02	-
routière				
1ère	79,30	78,83	5,40	5,43
2ème	45,69	45,42	9,36	9,42
3ème	27,77	27,60	15,40	15,50
4ème	16,82	-	25,40	-

DIRECTION: marque: ZF - GEMMER

système: par vis globique sans fin et secteur

FREINS:

à main: mécanique, à mâchoires à expansion interne sur roues arrières (blocage)

au pied: mécanique, à mâchoires à expansion interne sur roues arrières

de direction: mécanique, à mâchoires à expansion interne, par pédales indépendantes

ROUES:

directrices:

nombre: 2 position: avant

dimensions: 5,50 - 16 AS SEMPERIT

voie: 1250 mm - variation

a) par inversement des roues: 1448 mm

b) différentes voies (sur demande):

1250 à 1750 mm, variation par 100 mm

charge maximale autorisée pour chaque pneumatique: 450 kg pour une pression de gonflage de 2 atm.

motrices:

nombre: 2 position: arrières

dimensions: 10 - 24 AS CONTINENTAL

voie: 1250 mm - variation

a) par inversement des roues: 1502 mm

b) différentes voies (sur demande):

1250 à 1650 mm, variation par 50 mm

charge maximale autorisée pour chaque pneumatique: 925 kg pour une pression de gonflage de 1,5 atm.

empattement: 1850 mm

POULIE: position: arrière

diamètre/largeur: 250/160 mm

vitesse: 17,1 m/s à 1308 tr/mn soit 2200 tr/mn au moteur

entraînement: par prise de force arrière au moyen du couple conique, peut être branchée sur prise de force mécanique et prise de force d'avancement

sens de rotation: en avant

PRISE DE FORCE ARRIERE:

dimension: 29 x 34,9 x 8,7, DIN 9611, forme A

position: arrière médiane

hauteur au-dessus du sol: 580 mm

vitesse: 540 tr/mn à la vitesse moteur de 2025 tr/mn et 587 tr/mn à la vitesse moteur de 2200 tr/mn

sens de rotation: sens des aiguilles d'une montre

entraînement: par arbre intermédiaire, indépendante de l'embrayage, peut être branchée sur la prise de force d'avancement seulement pour vitesses agraires et à l'arrêt

PRISE DE FORCE AVANT:

dimensions: 29 x 34,9 x 8,7, DIN 9611, forme A

position: devant le pont avant, au milieu

hauteur au-dessus du sol: 480 mm

vitesse: 922 tr/mn à la vitesse moteur de 2200 tr/mn

sens de rotation: sens des aiguilles d'une montre (fauchage)

entraînement: par arbre intermédiaire, indépendante de l'embrayage, peut être branchée sur la prise de force d'avancement seulement pour vitesses agraires et à l'arrêt

DISPOSITIF DE RELEVAGE:

marque: STEYR-DAIMLER-PUCH AG

type : réglage hydraulique STEYR avec appareil de commande BOSCH du type HY/S 10 c 2/150 BS

capacité en huile: 8 litres SAE 20

débit d'huile du système hydraulique sous pression maximale (150 atm.) le moteur tournant à vitesse de régime (2200 tr/mn) et la température de l'huile étant de 65°C: 20 à 22 l/mn

charge maximale qui peut être soulevée aux rotules des barres d'attelage inférieures du tracteur au cours d'un débattement complet du relevage (615 mm): 1100 kg

charge maximale (1ère trou: fourche de relevage, 3ème trou: tirant inférieur): 1200 kg

BARRE D'ATTELAGE (hydraulique):

hauteur au-dessus du sol: min. 180 mm, max. 795 mm
distance horizontale à l'essieu arrière (milieu):
min. 800 mm, max. 850 mm

CROCHET D'ATTELAGE:

hauteur au-dessus du sol: 421/459/691/716/729/754/776/
814 mm
distance horizontale à l'essieu arrière: 450 mm

CHAPE AVANT: hauteur au-dessus du sol: 368 mm
distance horizontale à l'essieu avant: 295 mm

EQUIPEMENT ELECTRIQUE:

tension: 12 volts
génératrice: marque: BOSCH
type: LJ/GEH 90/12/1800 FR 15 avec
régulateur RS/TBA 75-90/12/A 1 ou
marque: UHER
type: LW 285-12/90/2300 R avec
régulateur RSNW 12/75-90 A 1
batterie: nombre: 1, 84 Ah
marque: BÄREN
type: 12 N 84
démarreur: marque: BOSCH
type: EJD 1,8/12 R 33 ou
marque: SIEMENS-SCHUCKERT
type: Ad 1,5/12/R 2 FR

DIMENSIONS GENERALES:

longueur hors tout: 3100 mm
largeur hors tout: 1644 mm avec roues
normales
1770 mm avec roues
inversées
hauteur hors tout: 1450 mm
garde au sol : 310 mm (barre de coupe)

POIDS:

	sans masse additionnelle	avec masses addi- tionnelles max.
à l'avant	605 kg	678 kg
à l'arrière ..	892 kg	1264 kg
	<hr/>	
total	1497 kg	1942 kg

REMARQUES PARTICULIERES:

Équipement standard (les accessoires du tracteur peuvent être choisis séparément).

Équipement optionnel (certaines pièces de cet équipement peuvent être montées sur le tracteur en série, en fonction des conditions de livraison établies avec chaque pays respectif).

PARTIE 2

ESSAIS AU LABORATOIRE

I. ESSAIS OBLIGATOIRES:

à la prise de force principale

date et lieu de l'essai: 31 mai 1965, WIESELBURG/Autriche

type de frein dynamométrique: SIEMENS-SCHUCKERT, G 273/15

position de la manette de commande du régulateur: au maximum

carburant utilisé: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

huile de transmission: MOBILUBE GX 90, SAE 90

essais de puissance soutenue et essais à vitesse variable

Puissance	Vitesse		Couple	Consommation de carburant			Température			Conditions atmosphériques	
	Moteur	Prise de force		Horaire	Spécifique	chevaux/heure par unité de volume	Eau	Huile	Carburant	Température air	Pression atmosphérique
ch	tr/mn	tr/mn	mkp	l/h	g/ch.h	ch.h/l	°C	°C	°C	°C	mm Hg

A. puissance maximale soutenue (2 heures)

24,2	2195	586	7,9	6,57	229	3,68	92	84	53	20	733
------	------	-----	-----	------	-----	------	----	----	----	----	-----

B. puissance à la vitesse normalisée de la prise de force (540 tr/mn)

23,6	2025	540	8,35	6,28	225	3,76	90	82	46	20	733
------	------	-----	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

C. puissance au couple maximum

15,0	1030	275	10,44	3,9	220	3,84	82	78	46	20	733
------	------	-----	-------	-----	-----	------	----	----	----	----	-----

D. puissance à la vitesse nominale

24,5	2200	587	7,96	6,65	230	3,68	90	82	46	20	733
------	------	-----	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

vitesse à vide (position de la manette de commande du régulateur 540 tr/mn): 2185 tr/mn du moteur

vitesse à vide (position de la manette de commande du régulateur 587 tr/mn): 2360 tr/mn du moteur

II. ESSAIS COMPLEMENTAIRES:

essai à la poulie:

date et lieu de l'essai: 2 juin 1965, WIESELBURG/Autriche

type de frein dynamométrique: G 273/15 (SIEMENS-SCHUCKERT)

position de la manette de commande du régulateur:

pleine ouverture, max.

carburant utilisé: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

huile de transmission: MOBILUBE GX 90, SAE 90

puissance continue et mesures à un nombre de tours variable

Puissance	Vitesse		Couple	Consommation de carburant			Température			Conditions atmosphériques	
	Moteur	poulie		Horaire	Spécifique	chevaux/heure par unité de volume	Eau	Huile	Carburant	Température air	Pression atmosphérique
ch	tr/mn	tr/mn	mkp	l/h	g/ch.h	ch.h/l	°C	°C	°C	°C	mm Hg

A. puissance maximale soutenue (2 heures)

22,6	2200	1308 17,1	7,34	6,46	242	3,49	94	83	58	25	741
------	------	--------------	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

B. puissance au couple maximum

14,0	1015	605 7,92	9,86	3,84	232	3,64	95	80	50	25	741
------	------	-------------	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

C. puissance à la vitesse nominale

23,0	2210	1315 17,2	7,46	6,64	244	3,46	95	84	50	25	741
------	------	--------------	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

vitesse à vide (position de la manette de commande du régulateur 1308 tr/mn): 2360 tr/mn du moteur

glissement moyen de la courroie à la puissance: 1,3 %

glissement de la courroie au couple maximum: 2,0 %

au moteur:

date et lieu de l'essai: 12 mars 1965, STEYR/Autriche

type de frein dynamométrique: BF 180 (ELIN)

position de la manette de commande du régulateur: maximum

carburant utilisé: fuel-oil domestique

densité à 15°C: 0,845

indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

essais de puissance et essais à vitesse variable

Puissance	Vitesse		Couple	Consommation de carburant			Température			Conditions atmosphériques	
	Moteur	Prise de force		Horaire	Spécifique	chevaux/heure par unité de volume	Eau	Huile	Carburant	Température air	Pression atmosphérique
ch	tr/mn	tr/mn	mkp	l/h	g/ch.h	ch.h/l	°C	°C	°C	°C	mm Hg

A. puissance maximale soutenue (2 heures)

26,9	2200	-	8,76	6,65	209	4,04	88	84	50	35	746
------	------	---	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

B. puissance au couple maximum

15,8	1010	-	11,18	3,81	204	4,13	91	85	45	32	746
------	------	---	-------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

C. puissance à la vitesse nominale

27,2	2205	-	8,85	6,67	207	4,08	81	80	45	32	746
------	------	---	------	------	-----	------	----	----	----	----	-----

vitesse à vide du moteur: 2355 tr/mn

vitesse de ralenti: 620 tr/mn

PARTIE 3

ESSAIS SUR PISTE ARTIFICIELLE

dates et lieu des essais: 15 et 16 juillet 1965, WIESELBURG/
Autriche

type de piste: béton

position de la manette de contrôle du régulateur: maximum

type de pneumatique: CONTINENTAL 10-24 AS

carburant: fuel-oil domestique
densité à 15°C: 0,845
indice de cétane: 46,8

huile moteur: MOBIL OIL ARCTIC SAE 20

huile de transmission: MOBILUBE GX 90 SAE 90

A.) ESSAI AVEC TOUS LES DISPOSITIFS D'ALOURDISSEMENT

poids du tracteur à l'avant sans masse: 605 kg
poids du tracteur à l'arrière sans masse: 892 kg
nombre des masses à l'AV: 2; poids total: 73 kg
nombre des masses à l'AR: 8; poids total: 222 kg
eau dans les pneumatiques des roues AR: 150 kg
poids total du tracteur aux essais: 1942 kg (sans conducteur)

pression d'air dans les pneumatiques moteurs: 1,5 kg/cm²
hauteur de la barre d'attelage: 450 mm

1.) relevé des puissances optimales et des efforts optimaux

N° de vitesse	Puissance optimale								Effort optimal	
	Puissance	Effort cor- respondant	Glissement	Vitesse du moteur	Vitesse avancement	Température moteur	Température air	Pression atmosph.	Effort optimal	Limitation par
	ch	kp	%	tr/mn	m/s	°C.	°C.	mm Hg	kp	
1rout.	21,75	1215	10	2200	1,34	84	24	745	1620	calage
4agr.	22,2	920	7	2210	1,81	80	24	745	1200	calage
2rout.	22,1	670	5	2200	2,47	78	22	746	870	calage
3rout.	21,4	390	3	2195	4,12	76	23	745	500	calage

2.) relevé des consommations

N° de vitesse	Consommation optimale			Gamme d'efforts pour lesquels la consommation ne s'écarte pas de plus de 10% de la consommation spécifique optimale
	Spécifique	en ch/h par litre	Effort correspondant	
	g/ch.h	ch.h/l	kp	kp
1rout.	252	3,35	1470	1050 - 1620
4agr.	245	3,45	1100	795 - 1200
2rout.	245	3,45	790	570 - 870
3rout.	248	3,41	465	360 - 500

B.) ESSAIS SANS DISPOSITIFS D'ALOURDISSEMENT

poids du tracteur à l'avant: 605 kg
 poids du tracteur à l'arrière: 892 kg
 poids du tracteur total: 1497 kg (sans conducteur)
 pression d'air dans les pneumatiques moteurs: 1,5 kg/cm²
 hauteur de la barre d'attelage: 450 mm

1.) relevé des puissances optimales et des efforts optimaux

N° de vitesse	Puissance optimale								Effort optimal	
	Puissance	Effort cor-respondant	Glissement	Vitesse du moteur	Vitesse avancement	Température moteur	Température air	Pression atmosph.	Effort optimal	Limitation par
	ch	kp	%	tr/mn	m/s	°C.	°C.	mm Hg	kp	
4agr.	21,3	910	11	2205	1,75	84	35	744	1200	calage
2rout.	21,6	670	8	2205	2,42	80	31	745	860	calage
3rout.	21,45	390	5	2205	4,12	70	29	745	490	calage

2.) relevé des consommations:

N° de vitesse	Consommation optimale			Gamme d'efforts pour lesquels la consommation ne s'écarte pas de plus de 10% de la consommation spécifique optimale
	Spécifique	en ch/h par litre	Effort correspondant	
	g/ch.h	ch.h/l	kp	kp
4agr.	255	3,31	1040	685 - 1170
2rout.	250	3,38	800	560 - 860
3rout.	251	3,36	460	350 - 490

PARTIE 4

1.) POSITION DE CENTRE DE GRAVITE

- a) tracteur avec réservoirs pleins; avec un poids de 75 kg sur le siège du conducteur, sans eau dans les pneumatiques ni masses d'alourdissement:
 hauteur au-dessus du sol: 754 mm
 distance de l'essieu arrière: 722 mm
- b) tracteur avec réservoir pleins, avec un poids de 75 kg sur le siège du conducteur et avec tous les dispositifs d'alourdissement:
 hauteur au-dessus du sol: 696 mm
 distance de l'essieu arrière: 630 mm

poids du tracteur sans lest: devant 614 kg
 derrière 958 kg

poids total du tracteur: 1572 kg (avec conducteur)

masses d'alourdissement: devant 2 au total: 73 kg
 derrière 4 au total: 222 kg

eau dans les pneus des roues arrières: 150 kg

poids total du tracteur avec toutes les masses d'alourdissement: 2017 kg (avec conducteur)

2.) ESPACES DE VIRAGE ET RAYONS DE BRAQUAGE

types des roues: AV 5,50 - 16 AS FRONT AR 10 - 24
voie: AV 1250 mm AR 1250 mm

RESULTATS	avec freinage	sans freinage
rayon de l'espace de virage	2,95 m	3,35 m
rayon de braquage	3,05 m	3,45 m

PARTIE 5

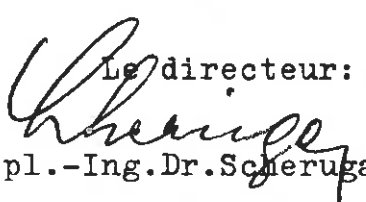
1.) REPARATIONS ET REGLAGES PENDANT LES ESSAIS:

aucun

2.) REMARQUES:

aucun

Le directeur:


(Dipl.-Ing. Dr. Scheruga)

Le chef du service des essais:


(A. Reither)



BUNDESVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

Zapfwellenleistung

Nennrehzahl 2200/587 U/min

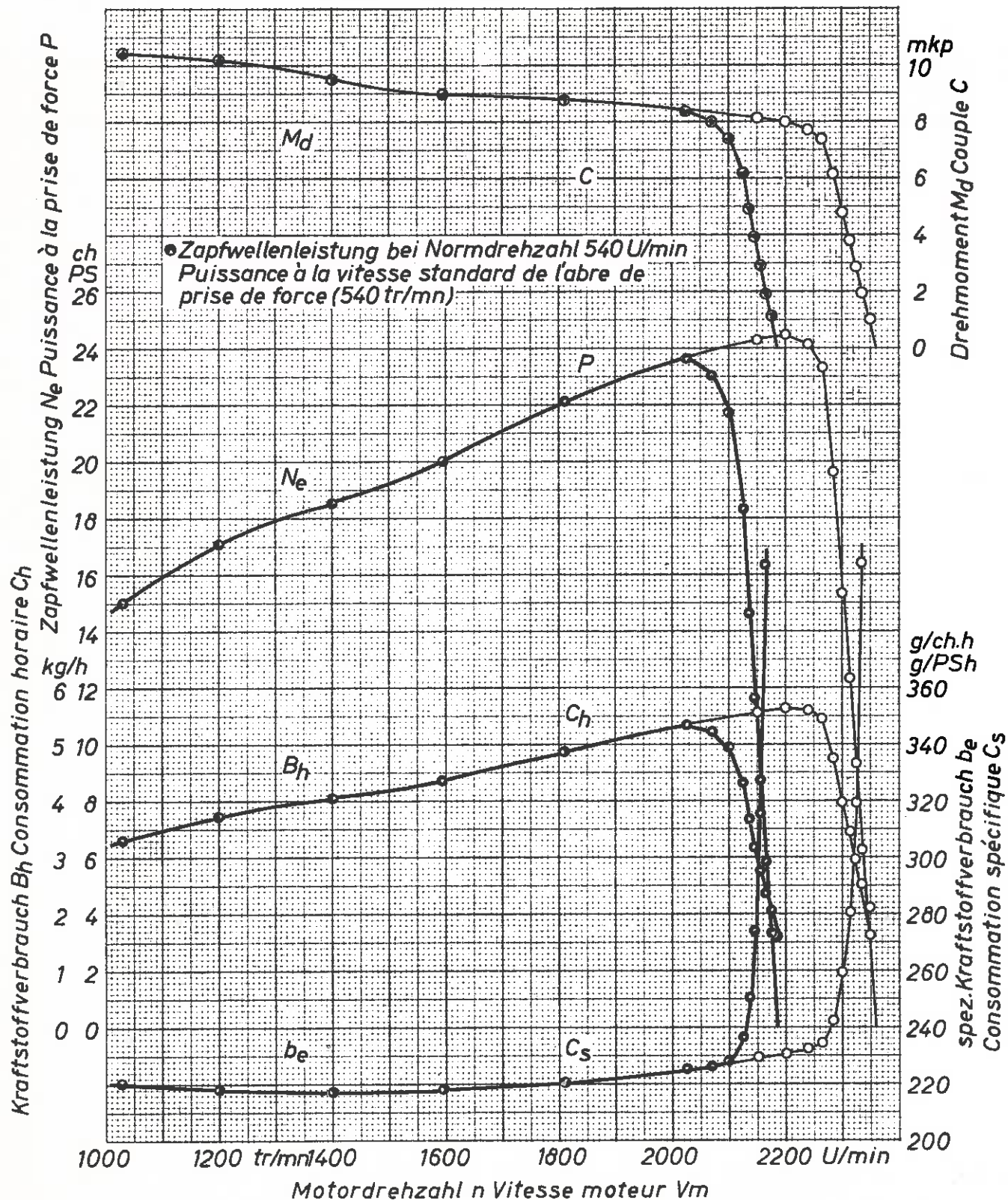
Steyr-Dieseltraktor

Type 188n

Mot. Typ Steyr WD 209

Essais à la prise de force

Vitesse nominale 2200/587 tr/mn



Motor Nr.: Y16655	Barometerstand: 733 mmHg	Kühlwassertemp: 90°C	Versuchstag: 31.5.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y16623	Lufttemperatur: 20°C	Öltemperatur: 82°C	Versuchs Nr.: 81/Za75	A. Reuther
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 46°C	Kurvenblatt: 1	



BUNDEVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN UND GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

Zapfwellenleistung

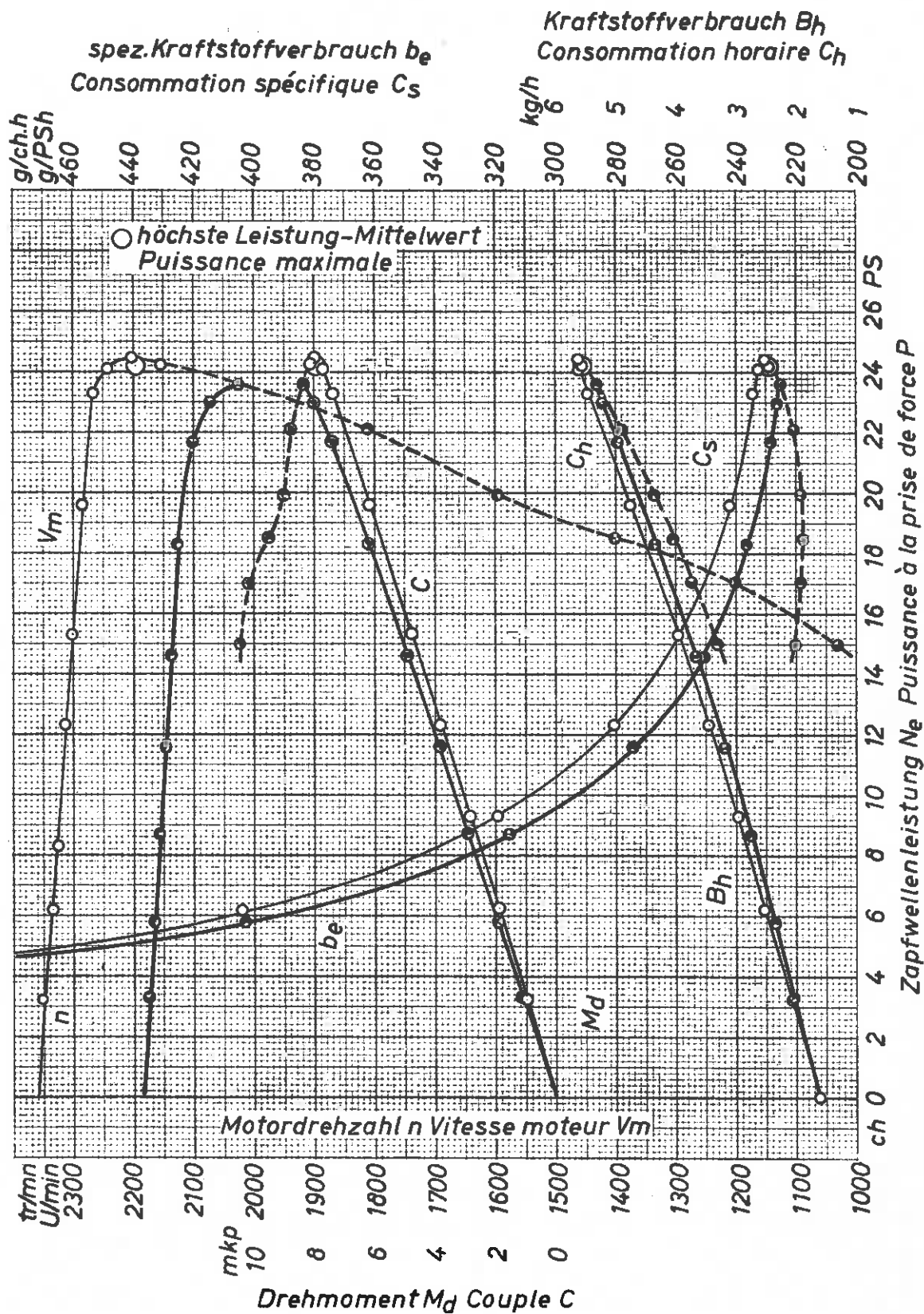
Nennndrehzahl 2200/587 U/min

Steyr-Dieseltraktor
Type 168n

Mot. Typ Steyr WD 209

Essais à la prise de force

Vitesse nominale 2200/587 tr/mn



Motor Nr.: Y 16655	Barometerstand: 733 mm Hg	Kühlwassertemp.: 90/92°	Versuchstag: 31.5.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y 16623	Lufttemperatur: 20°C	Öltemperatur: 82/84°C	Versuchs Nr.: 81/Zo 75	A. Reithen,
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp.: 46/53°C	Kurvenblatt: 2	

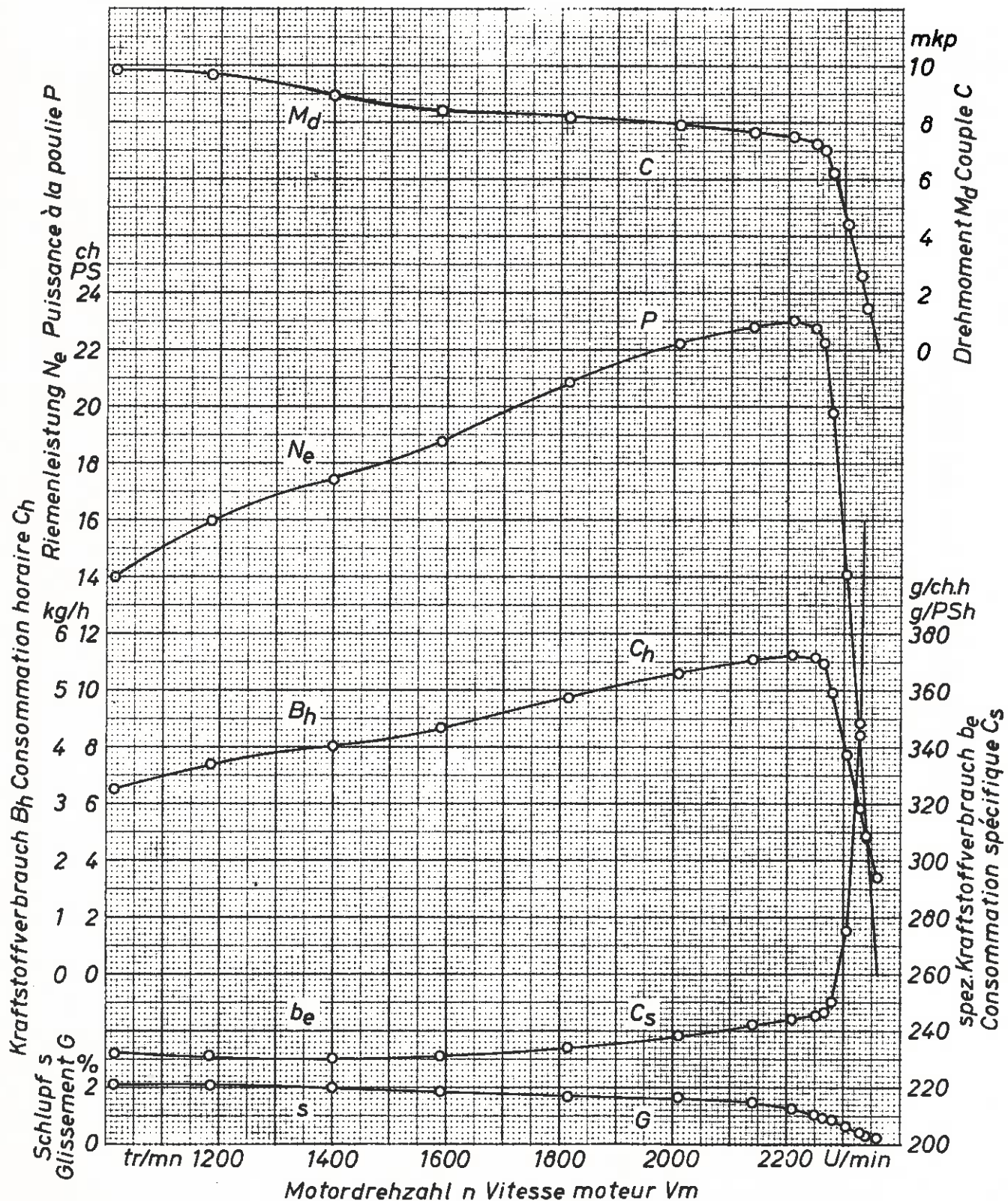


BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN UND GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

Riemenleistung

Steyr-Dieseltraktor
Type 168n
Mot. Typ Steyr WD209

Essais à la poulie



Motor Nr.: Y16655	Barometerstand: 741mmHg	Kühlwassertemp: 95°C	Versuchstag: 2.6.1965	Vers-Leitung:
Schlepper Nr.: Y16623	Lufttemperatur: 25°C	Öltemperatur: 84°C	Versuchs Nr.: 81/R15	A. Reithner
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 50°C	Kurvenblatt: 3	

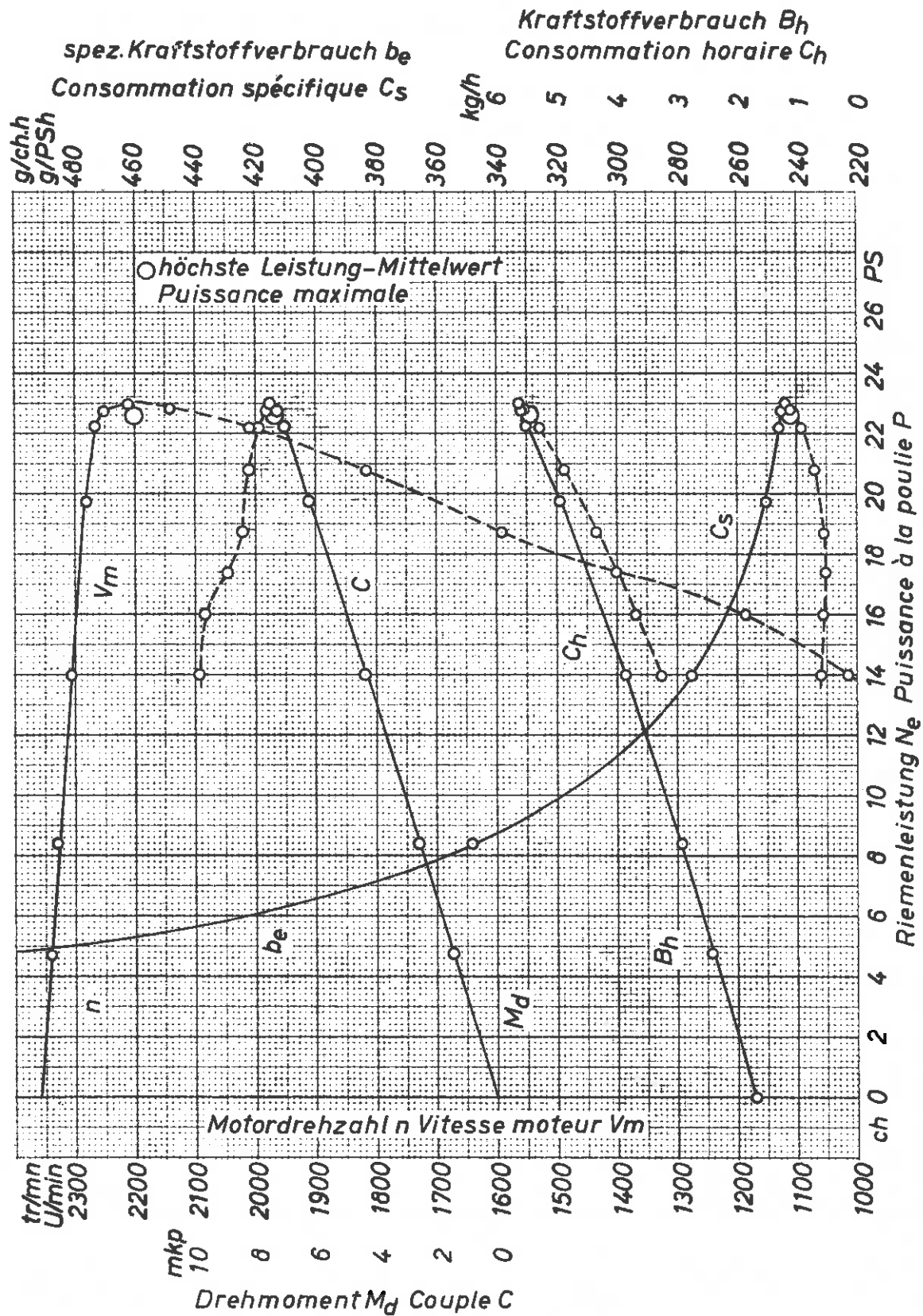


BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN UND GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

Riemenleistung

Steyr-Dieseltraktor
Type 188n
Mot. Typ Steyr WD209

Essais à la poulie



Motor Nr.: Y16655	Barometerstand: 741 mmHg	Kühlwassertemp: 95/94°C	Versuchstag: 2.6.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y16623	Lufttemperatur: 25°C	Öltemperatur: 84/83°C	Versuchs Nr.: 81/R15	A. Reithner
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 50/58°C	Kurvenblatt: 4	

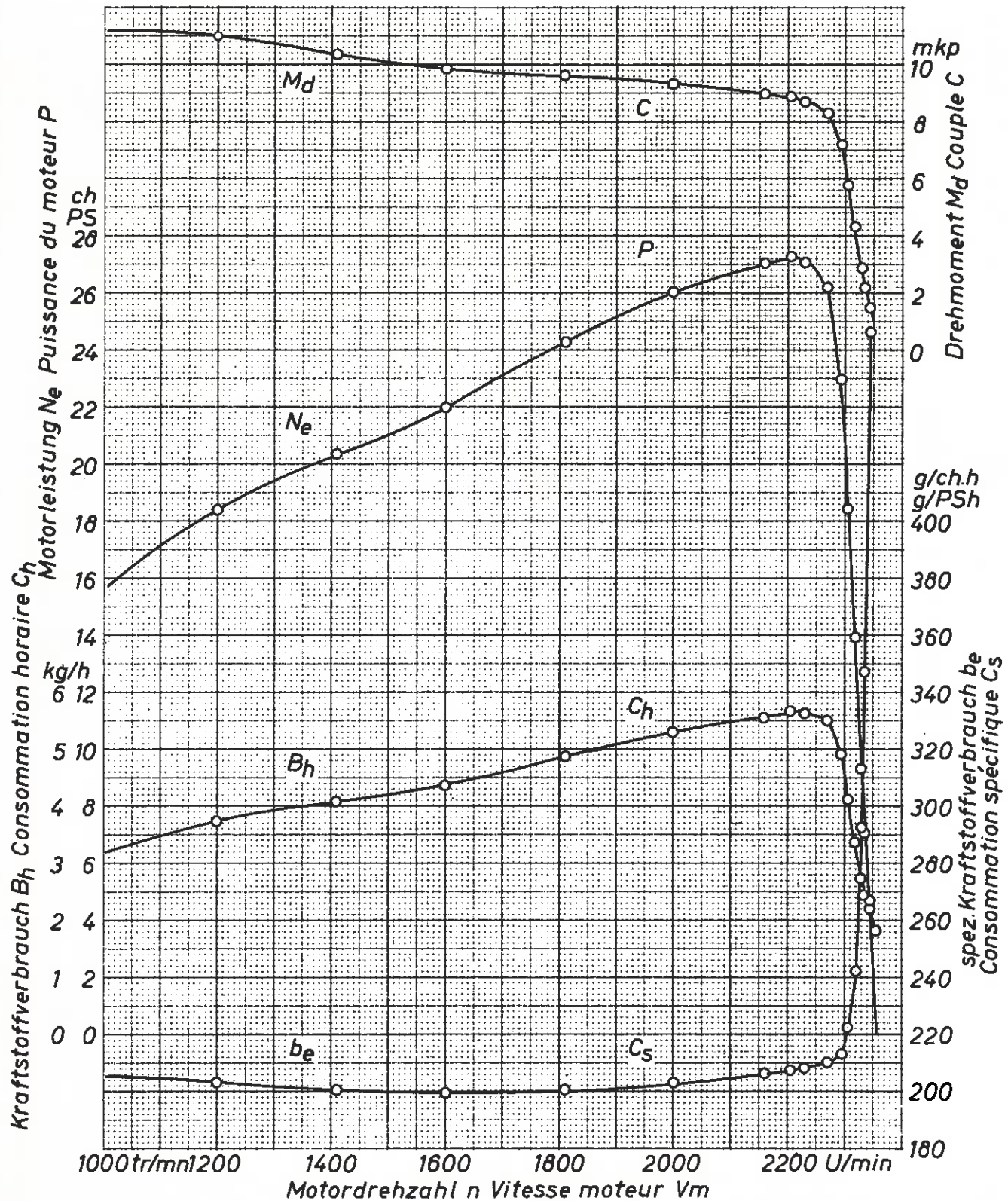


BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN UND GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

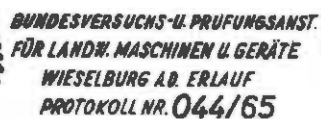
Motorleistung

Steyr-Dieseltraktor
Type 188n
Mot. Typ Steyr WD209

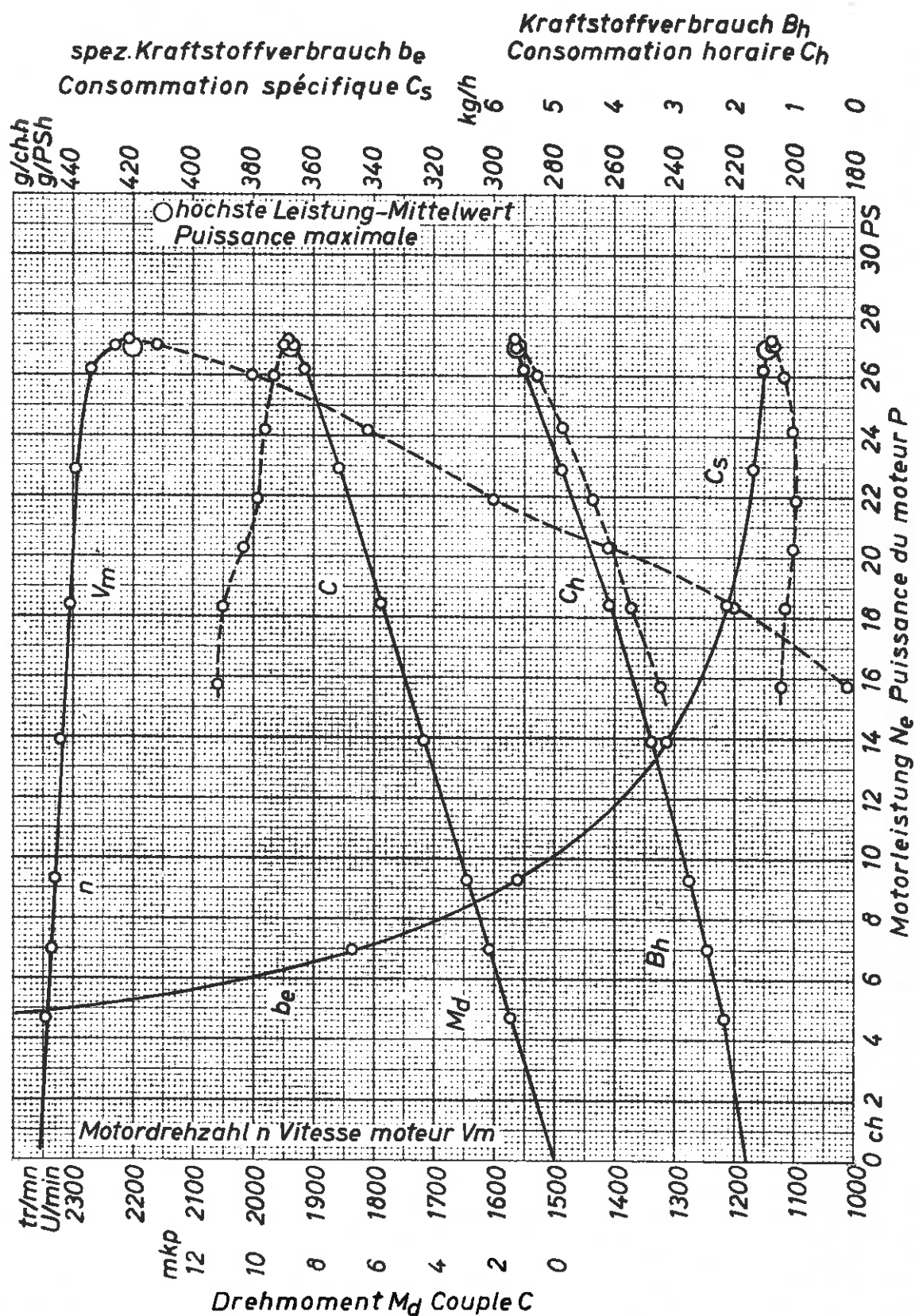
Essais au vilebrequin du moteur



Motor Nr.: Y 16655	Barometerstand: 746 mmHg	Kühlwassertemp.: 81°C	Versuchstag: 12.3.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y 16623	Lufttemperatur: 32°C	Öltemperatur: 80°C	Versuchs Nr.: 81/M103	A. Reithner
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp.: 45°C	Kurvenblatt: 5	



**Steyr-Dieseltraktor
Type 188n.
Mot. Typ Steyr WD 209**



Motor Nr.: Y16655	Barometerstand: 746 mmHg	Kühlwassertemp: 81/88°C	Versuchstag: 12.3.1965	Vers.-Leitung: A. Reithen
Schlepper Nr.: Y16623	Lufttemperatur: 32/35°C	Öltemperatur: 80/84°C	Versuchs Nr.: 81/M103	
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: 45/50°C	Kurvenblatt: 6	



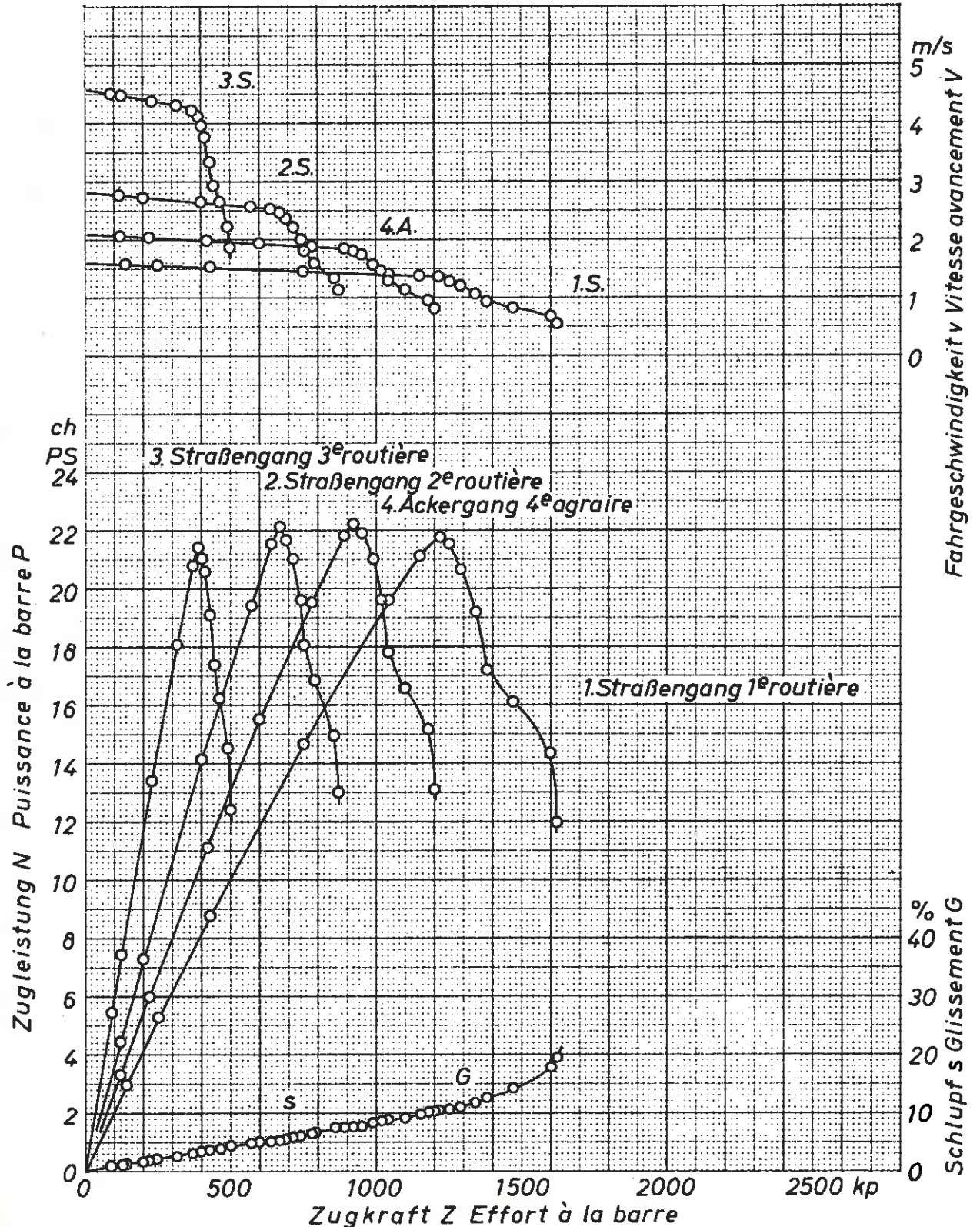
BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN UND GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

Zugprüfung

mit Ballast

Steyr-Dieseltraktor
Type 188n
Mot. Typ Steyr WD 209

Essais sur piste artificielle avec masses d'alourdissement



Motor Nr.: Y16655	Barometerstand: 745-746 mm Hg	Kühlwassertemp: 76-84°C	Versuchstag: 16.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y16623	Lufttemperatur: 22-24°C	Öltemperatur: -	Versuchs Nr.: 81/Zu342-345	
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: -	Kurvenblatt: 7	A. Reitter



BUNDEVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

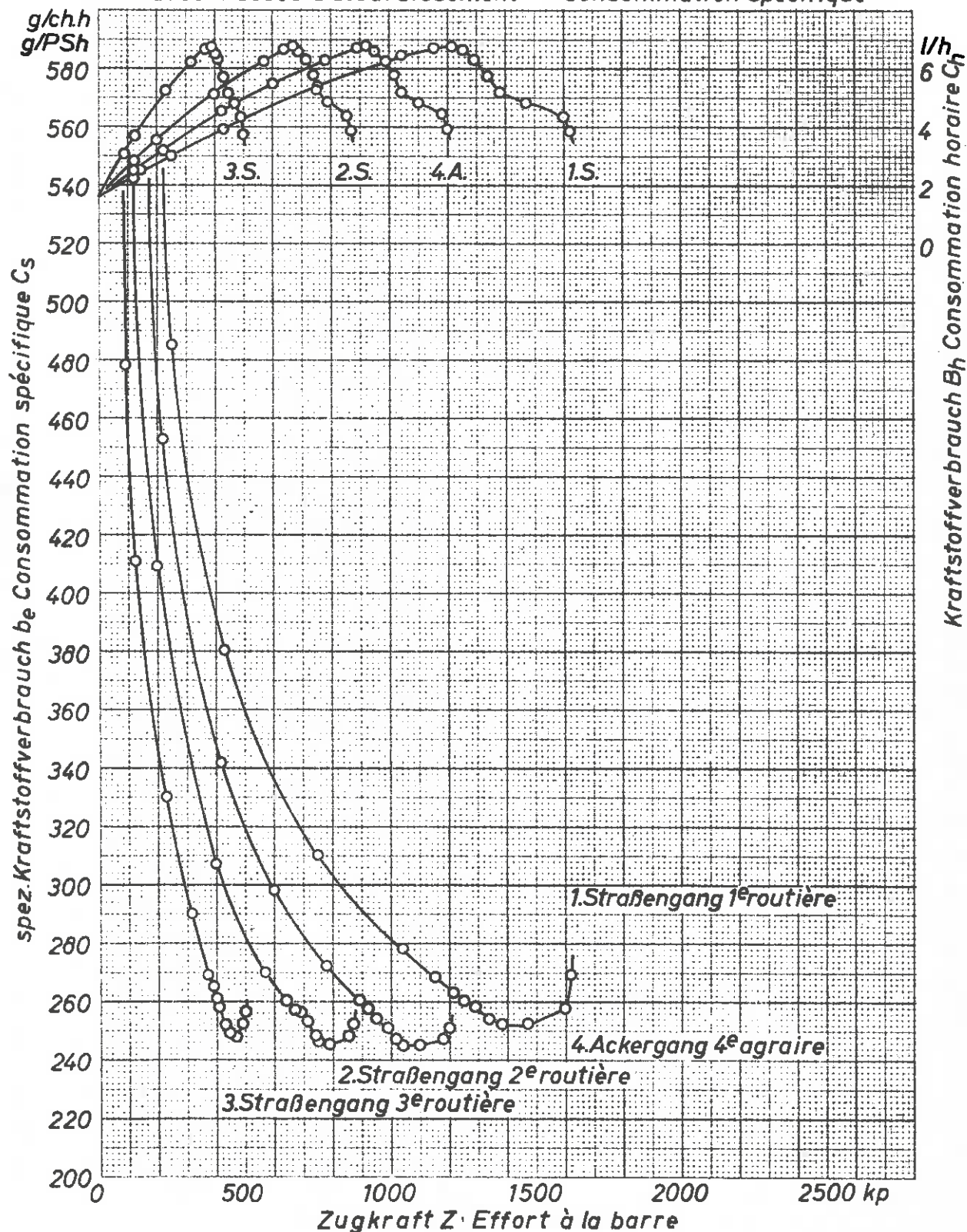
Zugprüfung

mit Ballast
spez. Kraftstoffverbrauch

Steyr-Dieseltraktor
Type 160 n
Mot. Typ Steyr WD209

Essais sur piste artificielle

avec masses d'alourdissement Consommation spécifique



Motor Nr.: Y16655	Barometerstand: 745-746 mm Hg	Kühlwassertemp.: 76-84°C	Versuchstag: 16.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y16623	Lufttemperatur: 22-24°C	Öltemperatur: /	Versuchs Nr.: 81/Zu 342-345	
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp.: /	Kurvenblatt: 8	A. Reithen



BUNDESVERSUCHS- U. PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN U. GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

Zugprüfung

ohne Ballast

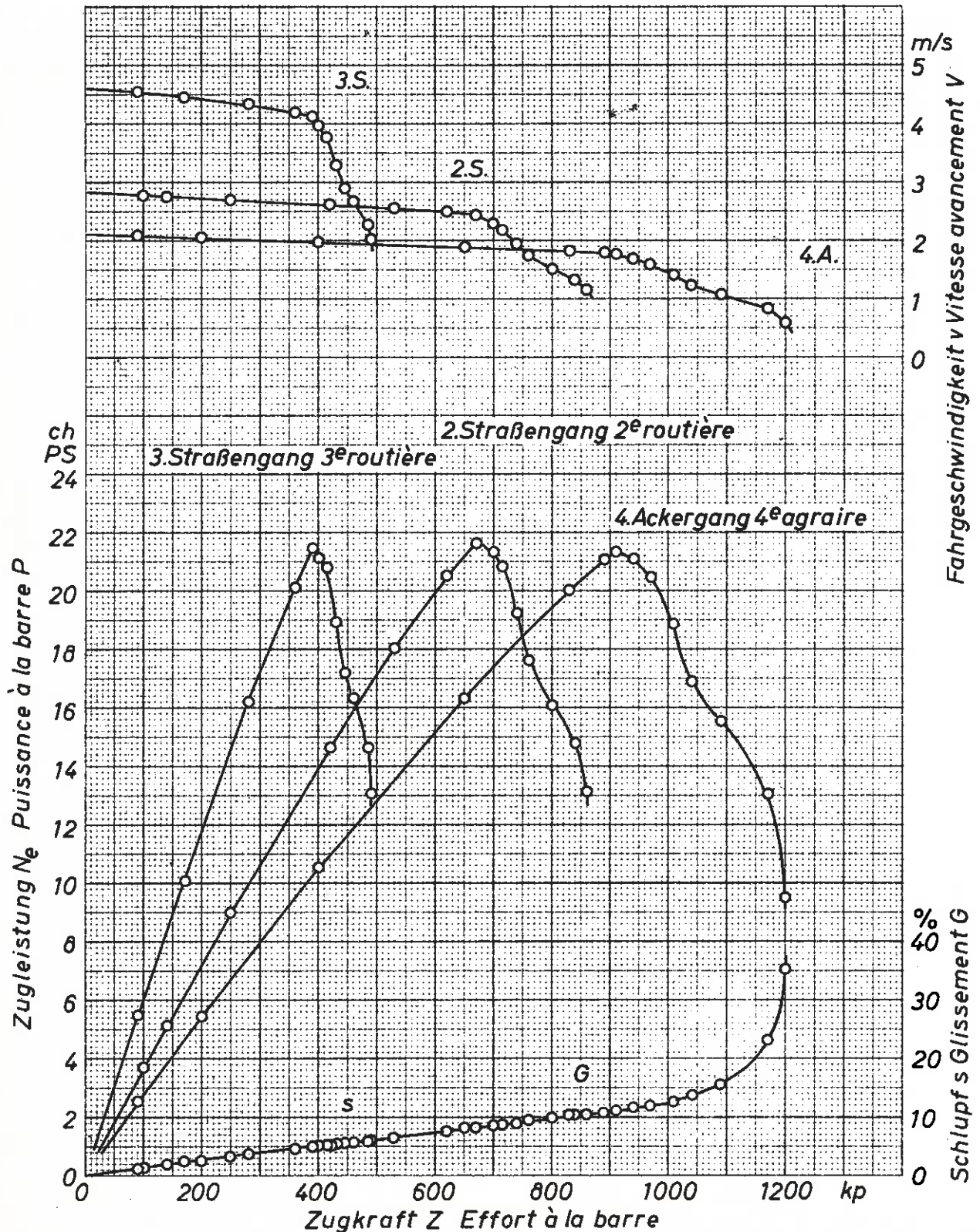
Steyr-Dieseltraktor

Type 188n

Mot. Typ Steyr WD 209

Essais sur piste artificielle

sans masses d'alourdissement



Motor Nr.: Y 16655	Barometerstand: 744-745 mm Hg	Kühlwassertemp. 70-84°C	Versuchstag: 15.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y 16623	Lufttemperatur: 29-35°C	Öltemperatur: -	Versuchs Nr.: 81/Zu 346-348	
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp: -	Kurvenblatt: 9	A. Reithen



BUNDESVERSUCHS- UND PRÜFUNGSANST.
FÜR LANDW. MASCHINEN UND GERÄTE
WIESELBURG A.D. ERLAUF
PROTOKOLL NR. 044/65

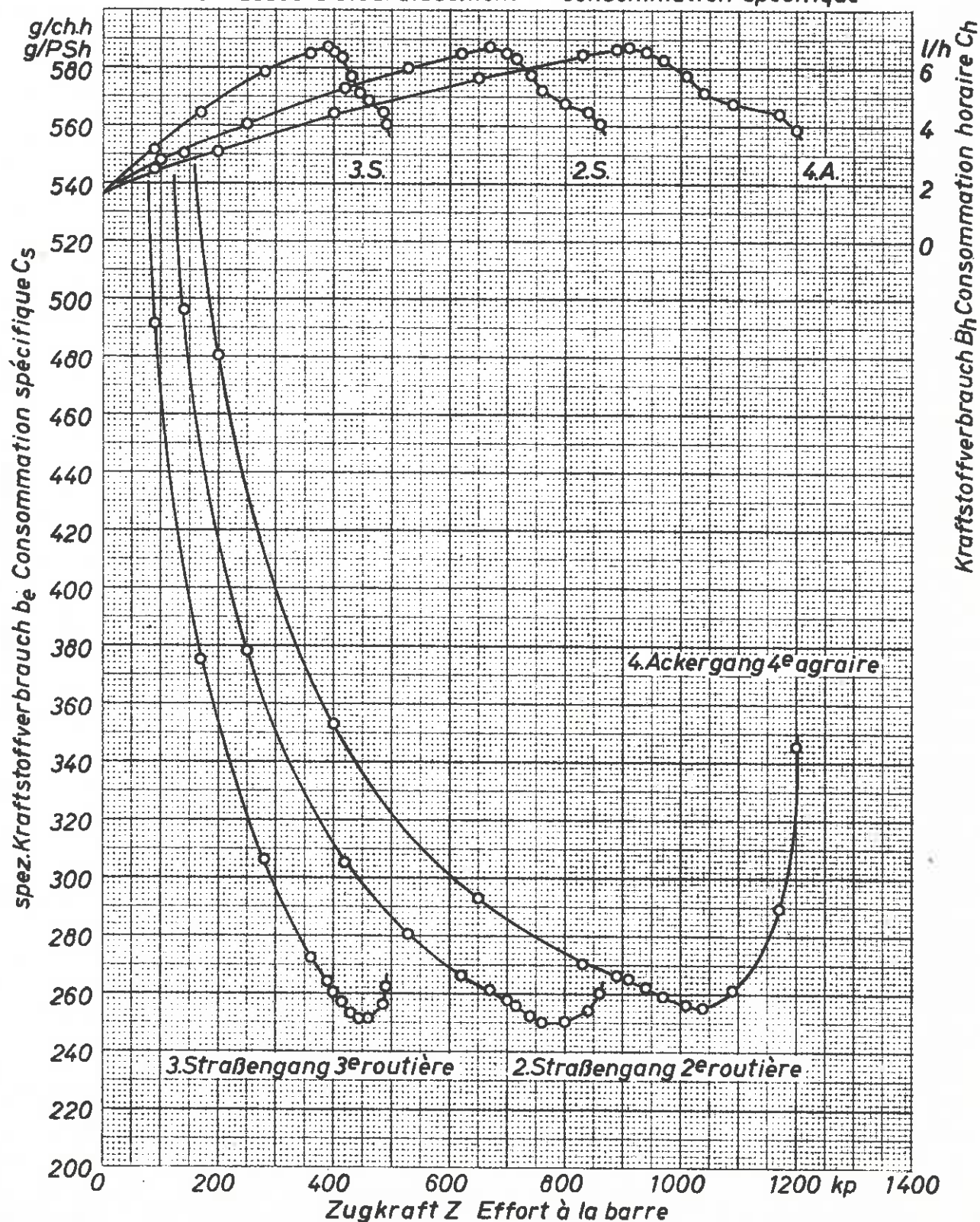
Zugprüfung

ohne Ballast
spez. Kraftstoffverbrauch

Steyr-Dieselmotor
Type 188n
Mot. Typ Steyr WD 209

Essais sur piste artificielle

sans masses d'alourdissement Consommation spécifique



Motor Nr.: Y 16655	Barometerstand: 744-745 mm Hg	Kühlwassertemp.: 70-84°C	Versuchstag: 15.7.1965	Vers.-Leitung:
Schlepper Nr.: Y 16623	Lufttemperatur: 29-35°C	Öltemperatur: -	Versuchs Nr.: 81/Zu 346-348	
Kraftstoff: 0,845/15°C	Motoröl: Mobil SAE 20	Kraftstofftemp.: -	Kurvenblatt: 10	A. Reithen

